

# 姊妹校交換活動開跑 體驗異國文化

【文/葉子豪】想出國留學卻擔心學費太貴無法負擔？本校100學年度大陸、美國姐妹校交換生活動即將開跑，本次活動主要對象為一至三年級學生，參加同學僅需繳交本校學雜費，就可前往莫瑞州立大學和北京師範大學等中美名校就讀，體驗濃厚的異國文化。美國交換生報名時間到3月底止，請同學把握機會踊躍報名參加。



大學2位、北京師範大學2位和寧波大學5位，同學需準備申請書、本校個學期成績單正本以及研讀計畫書等審查文件，並在11月12日前送交至國際交流中心審核。

凡是有意願的大一至大三學生，請自即日起至3月31日前，將托福成績和在校成績等文件繳交至教務處國際交流中心，需經文大甄選推薦及姐妹校審核通過後，將於100學年度姐妹校進行留學交換生，不但增進語文能力，還能盡情享受十足的異國文化。

更多資訊至本校公告專區查詢：<http://www.pccu.edu.tw/post/content.asp?NUM=20101022133812150>

動，促進兩地文化的交流。

美國姐妹校部分，共有三間學校36個名額，並有托福門檻限制，分別是莫瑞州立大學iBT 61分、印地安納普利斯大學iBT 61分和聖道大學iBT 79分，交換時間為民國100年的8月至101年6月。

此外，對於具有英文聽、說、讀、寫基礎能力或有心想學好英

## 全校學生防震 防災演練 提昇師生應變及救災能力



北市消防隊視察長官

【文/李文瑜】中國文化大學落實師生安全及防災知能，10月13日〈星期三〉晚上辦理防震防災演練，藉以加強師生防災、防震安全認知，提昇應變及自救能力。教官室透過二階段的方式，提供實務演習及防震的重要課題，演練歷時兩小時，讓參與學生獲得許多經驗學習的累積。

教官室劉德豐教官說，為使演習逼真，當天學生宿舍採取斷水、斷電，學生必須在無照明、無電力情況與最短時間內離開宿舍，往空曠場地集結，參與師生在台北市山仔后消防隊、全體教官、宿舍輔導員與學生幹部的引導下，依逃生路線，探避難動作保護要領依序離開宿舍。

隨後則由山仔后消防隊陸分隊長向所有師生宣導火場救人與自救應有的作爲，同時亦教導CPR心肺復甦術的動作要領。當天，現場設有滅火器實作、CPR心肺復甦術、煙霧體驗室與地震體驗車等關卡，由學生分組實施體驗。

參與學生對地震體驗車均感好奇，紛紛排隊親自體驗了地震搖晃的強度。參與學生表示，地震車的震度達到六級其實相當大，不過這都還算是規律的上下左右震動，要是遇到大自然的真正強烈搖晃，突如其來的地震，那股爆發強烈的大自然力量是最讓人害怕！

教官室提到，參與師生均感受益良多，過程學生熱烈參與實作，宣導成效良好。同時對於防震、防災的概念有更正確的認識，整個演練歷時二個半小時，圓滿結束。

## 校園新星 曾正文

### 挑戰新鮮事 堅持讀書路 半年內接拍四支廣告打響名號

【文/李文瑜】現仍就讀本校國劇系四年級曾正文，半年內接了四支知名廠商廣告，躍升廣告界新寵兒，尤以「阿瘦皮鞋功夫篇」，曾正文穿著阿瘦皮鞋輕功水上飛躍汽車檢報告的畫面，讓知名律師謝震武咋舌的表情，令外界極為深刻。曾是啦啦隊校隊的曾正文說，雖有運動細胞，但廣告吊鋼絲飛來飛去，自身上陣，拍了十八個小時，的確打響廣告界名聲，讓自己很有成就感。

是學生，也是廣告新秀，兩種角色怡然自得。曾正文短短半年內就接拍四支廣告，包括麥當勞大麥克篇大口吃下漢堡的動作、巨將電腦熱門篇新人走入職場的自信態度神情、立頓茗茶篇詮釋三角茶包釋放開的空間感受，自然不做作的演出，讓不少人印象深刻，至今走在校園裡還有不少學生認出。

從萬能科技大學學生轉學至文化大學國劇系，兩種不同人生的選擇，義無反顧的態度，決定自己的未來。國劇系的理論學習課程，讓他肢體演出展現更為自然活潑，每次接下廣告公司的試鏡時，從容應對演出的精神與表演動作，的確讓業主留下好印象，即便是未接到該公司的廣告業務，也讓自己有更好的機會接下另一支廣告。

國劇系的學習對自己影響甚深。曾正文說，

從前擔任啦啦隊校隊演出時，好運動細胞及豐富表情，已獲許多廣告界詢問，正式接觸廣告界，擔任起廣告明星，才知道「放得開」是演戲過程裡重要的開門鎖，國劇系老師授課重要都是要大家紮實根基，就是要每一個想演戲的新秀們有本事放感情去演出每一個角色，等待機會來臨時，就能自然演出每個角色。

曾正文說，拍廣告需過五關斬六將，每一個過程都很重要，而學習等待也是一個重要的課程。他解釋，廣告選角會先透過經紀人放出平面照片，等到廣告公司遴選通過後，還要經過試鏡及導演的選角，走完全部過程，獲得演出肯定後，才有機會演出廣告裡的角色，才有機會踏出成功的第一步。

曾擔任98年國劇系系會長，喜歡挑戰不同角色，透過行政職務運作與溝通，獲得不少認同。曾正文允諾自己未來還要繼續唸書，不會因為參與演戲忘了唸書天職，若有機會也會攻讀研究所。他說，喜歡上課，因為課堂給自己的角色學習，讓自己有機會走到外界歷練體認課堂之理論，從外界嘗試的錯誤再回頭到校園裡重新修正，兩個截然不同的世界，卻是目標一致的嘗試學習，挑戰新鮮事，希望在演戲裡找到自己的目標，也在國劇系的課程安排上規劃自己的人生。



發行人/張鎮湖 社長/吳萬益 顧問/陳虎生、施登山、郭瓊俐 華夏導報網址/<http://epaper.pccu.edu.tw> 電郵/[editor@staff.pccu.edu.tw](mailto:editor@staff.pccu.edu.tw)  
主編/李文瑜 攝影/戴見安 美編/華岡印刷廠 地址/台北市陽明山華岡路 55 號 電話/(02)28610511 轉 13602

華岡超媒體  
**Hypermedia**

## 本校頒授韓國學中央研究院金貞培院長名譽商學博士 金貞培院長：感謝中國文化大學 以身為華岡人為榮



頒授韓國學中央研究院金貞培院長名譽博士學位後合影



韓國學中央研究院金貞培院長致感謝詞



張董事長頒發名譽博士予金貞培院長

中國文化大學，使得文化大學獲此連續五年的捐助款實至名歸。

張鎮湖董事長致詞強調，金院長與本校友好，多次抵臨文化大學參觀，並與本校韓文系師生接觸交流，推廣韓文學深耕台灣教育極為積極。

吳萬益校長則提到，金貞培先生是研究韓國古代史之著名學者，將考古學研究方法帶入韓國古代史之研究。其研究範圍不僅包括中國、日本和蒙古，更遠及俄國西伯利亞(Siberia)、中亞哈薩克(Kazakhstan)等地區。並與北韓學者共同在平壤調查發掘高句麗遺址，出版『平壤一帶高句麗遺跡』與『平壤安鶴宮調查報告書』。

金貞培院長對於接受名譽博士學位感到極為光榮。他提到，金貞培院長歷任高麗大學校長、韓國學中央研究院院長，一生致力擴展韓國學之國際化，並致力推廣中韓教育，尤對本校極為友好，也感佩本校張其的創辦人眼光獨到，首創當年台灣唯一之韓文系所，成為至今發展韓文學術之頂尖教育搖籃。

## 本校維護學生安全與受教權考量 10月21日下午停課與22日正常上課始末說明

【文/郭瓊俐】梅姬颱風加上東北季風共伴效應，本校因位於陽明山迎風面，10月21日風雨非常大，21日上午本校大氣系華岡氣象站測得最大陣風超過十級，為維護學生安全，吳萬益校長決定自中午12時起停課。21日晚間學校密切注意校園天氣，因風雨減緩，決定22日正常上課，22日全天陣風五級，未達停課標準，但因偶有間歇風雨，總務處特地增派「館樓接駁車」，提供上下課學生移動館樓間之用。

學校一切作為及安排，都是為維護全校學生安全與受教權，茲將21日、22日停課與上課的始末，做一完整說明：

梅姬颱風掃過台灣，氣象局雖未發佈北部颱風警報，10月21日上午8時20分本校教職員到校後，發現風雨相當大，隨著時間推演，風勢與雨勢更大，校方透過大氣系的華岡氣象站測得的風速，最大陣風已超過十級，達到停課標準，吳萬益校長立即在10時30分決定全校從中午12時起停課。

學校第一個動作是透過傳真及e-mail方式將停課訊息傳佈到各新聞台，請電視台協助播出新聞跑馬燈，同時以電話聯絡中廣、警廣、教育、飛碟等電台，協請新聞播插相關訊息，提醒在山下的同學不要上山上課。同時，聯絡大都會客運，請所有往陽明山方向的紅5與260公車，由公車司機在車上廣播文大中午起停課的訊息，讓學生不要上山。

校方提醒山下學生勿再上山的動作完成後，立即商請大都會客運，加派大量公車至本校公車亭，連同本校加開的學生專車，從中午12時到下午1時15分間，全力載運學生下山。交通工具聯絡妥善後，本校在中午11時40分全校廣播，告知師生中午停課的消息，並請學生中午12時下課後往公車亭搭車下山，不要騎機車下山。全校學生約下午13時30分以前疏散完畢，來不及下山的部分學生，校內還有國旗車隊計程車提供其乘服務，計程車一直到下午15時30分以前都在運送學生。

為決定22日是否上課或停課，吳萬益校長請住在學校宿舍的大氣系劉清煌老師，密切

監測華岡氣象站的觀測結果，劉老師每小時回報吳校長，測得的風速都未達停課標準，吳校長也請住在學校宿舍的人事室吳惠純主任，親往校園走一圈，發現風雨的確緩和很多，因此吳校長21日晚間10時20分決定，22日正常上課，本校網站首頁也立即登出22日正常上課的訊息。

21日晚間11時餘，台北市教育局突通知各電視新聞台，陽明山學校停課的消息，但停課範圍限於高中、國中與國小。22日早晨，電視台打出「陽明山學校停課」的跑馬燈，部分同學對訊息內容不清楚，紛紛打電話到學校詢問，學校各單位也都做清楚說明。

22日早晨起至全天的時間內，校方都密切注意風雨情形，華岡氣象站測得的最大陣風只有五級，未達停課標準，因此維持上課決定。但校園內偶爾有間歇性風雨，因此總務處增派「館樓接駁車」，全天候提供上下課學生移動館樓間之用，學生對接駁車安排都給予高度評價。

# 第五屆世界韓國學國際學術大會圓山舉行開幕式

## 連續三日國際研討會齊聚近200篇論文發表鑽研韓國顯學



張董事長致詞



具良根大使致詞



金貞培院長開幕致詞祝福大會成功



負責籌辦研討會幕後推手林明德所長



音樂系用樂聲開啟盛會



齊聚超過100位韓國及國外發表論文之貴賓學長



第五屆世界韓國學國際學術大會開幕酒會

立之目的旨為提升全求韓國學之研究風氣。

他提到，韓國學中央研究院於多年前在韓國首爾召開第一屆「世界韓國學國際學術大會」，二年後在北京大學召開第二屆會議，第三屆在韓國召開，第四屆原本要在日本九州大學召開，因日韓之間的「獨

島」領土之爭而改在首爾召開，第五屆則在台灣中國文化大學召開。

金貞培院長強調，中國文化大學與韓國關係密切，文大在韓國有27所姐妹校，韓文系林明德主任與韓國關係極佳，是韓國產官學界均極為重視的學者，使得本校獲得韓國政府授權，承辦此次國際會議。

【文／李文瑜】中國文化大學韓文系與韓國學中央研究院聯合主辦於10月25日至10月28日主辦「第五屆世界韓國學國際學術大會」，總計來自世界各地發表近200篇韓國學論文，創下近幾年最高之數量，顯見韓國學已成顯學風潮，在世界各地掀起研究之重點。

韓文系林明德主任25日特別以東道主身份邀請來台發表論文的學者在圓山飯店舉辦開幕式，由韓國學中央研究院金貞培院長主持，本校張鏡湖董事長、吳萬益校長均親自出席開幕盛會。

張鏡湖董事長致詞時強調，本校與韓國近30所學校建立姐妹校，為台灣大學院校第一名，也是第一所獲得韓國政府指定補助的重點培植大學，顯見本校與韓國關係深厚，成為培育韓國學教育的重要大學，今年再次獲「第五屆世界韓國學國際學術大會」主辦單位，希望積極促進學術交流敦睦國際邦誼與提升學術研究風氣。

吳萬益校長提到，今年與會的人數及在會議提出的論文數目高達167篇，是目前為止規模最大的韓國學會議，極具學術價值，經由各國學者精湛的論文發表，可提升韓國學的重要性，同時對國內外學術交流作出貢獻。本校培育的學生均在台灣與韓國間佔領重要地位，也能為台韓教育改變新的未來，今年會議邀集了全球學者報名參與，國內外與會貴賓甚多，不但增進我國與各國的學者間之友誼，更能以舉辦研討會之目的增加中國文化大學的能見度，提高本校之國際學術地位。

甫獲本校商學院名譽博士的金貞培院長則提到，世界韓國學國際學術大會為隸屬韓國教育部的韓國學中央研究院，為主導全世界韓國學之研究與預算之韓國官方單位，成

## 第五屆韓國學國際學術會議歡迎晚宴 吳校長代表承辦大學表達熱烈歡迎與謝意

韓國學中央研究院金貞培院長、董事長、各位院長、韓文系林明德主任、各位貴賓大家好！歡迎各位蒞臨台灣出席『第五屆世界韓國學國際學術會議』。本人謹代表這次會議的承辦單位『中國文化大學』，向各位致以熱烈的歡迎及謝意。

韓國有悠久的歷史和深遠的傳統，過去多年來，韓國與台灣在各方面之交流非常頻繁，特別是最近幾十年來，韓國在教育、經濟、國際競賽、科技醫療等各領域都有令人驚嘆的成就，韓國學的重要性因而日漸廣為人知，而韓國學本身的深度及廣度也正在持續地擴大。韓國學中央研究院所主辦的『世界韓國學國際學術會議』，不但意圖超越空間上的限制，達成與全世界互動的學術成就，還進一步思考如何超越時間上的限制，致力於培養下一世代的青年學者，促成韓國學的生生不息。就這一點而言，舉辦『世界韓國學國際學術會議』不但意義重大，且責任深遠。

中國文化大學很榮幸能夠在與韓國學中央研究院的主導下，承辦第五屆的『世界韓國學國際學術會議』，大會將於明天正式開始，今天晚上請各位盡情享受晚宴的招待。事實上，本次會議在正式開始之前便已經創造幾項可觀的紀錄：本次會議的發表論文數達到有史以來韓國學會議的最大規模，高達167篇，由來自全球26國的學者專家，就14個分組互相交流切磋。如此盛大的會議能在中國文化大學舉辦，我們深感榮幸。中國文化大學目前在韓國有27所姐妹校，本校韓文系的韓語教育不但在台灣負有盛名，也是台灣唯一有韓國語文研究所的大學。本校張董事長、歷任校長、歷任韓文系主任及現任林明德主任和韓國各界關係極佳，為台灣及韓國各界提供重要的橋樑，中國文化大學很高興能在這種環境下承辦本次會議，成為協助振興韓國學的一員。

『世界韓國學國際學術會議』從2002年在首爾首次舉辦開始，就一直十分重視韓國學與世界學術的接軌。本次會議主題『貢獻人類文化暢達之韓國學』，更進一步將韓國學定位為對全世界人類有助益的學問，這是韓國古代『弘益人間』思想的發揚，也是做學問的最高理想：「以學問為人類創造福祉」的最高境界。

為了讓這次『第五屆世界韓國學國際學術會議』成功召開，韓國學中央研究院及本校同仁做了非常周延的籌劃與聯絡工作，本人要藉這一個機會向所有工作人員致謝，同時感謝國際高麗學會、環太平洋國際學術會議、太平洋洲韓國學會、歐洲韓國學會、中亞韓國學會、亞洲學會韓國學委員會等單位的協助，使本次會議能夠在本校順利召開。期望這次會議的學術成就，能讓韓國學更加發展，進而促進全世界人類幸福。祝各位與會貴賓身體健康，心想事成。謝謝大家。

韓國兒童團體演出韓國鼓劇

音樂系用樂聲開啟盛會

齊聚超過100位韓國及國外發表論文之貴賓學長

## 發皇華語涵詠文學 中國文學暨華語文學研討會掀起中華文化研究之風



說明讀與寫是造成「差異化」最好的方法，透過讀與寫的學習過程，細細品味，慢慢著墨，更能與他人有所區隔。

校中文系柯淑齡教授以「從漢字的文化意涵論對外華語文教學」為題，講述華語市場的興起、華語文教師的培養與域外華語教學。她說，對外華語教學在20年中非常熱門，發源甚至可追溯自周朝的《周禮》：「七歲，屬象；九歲，屬辟。」從漢字的「完形」特質，說明對外漢語教學不同的教學方法，例如，依據類象形的初文，字字如圖的特點，透過類似圖像方式幫助記憶。另外，在商代後期的甲骨卜辭中，新的漢字類型出現，在古代學術界稱「形聲相益」的文字，既有表意字用作形符或聲符並相互補充、相互增益的構字方式，為古漢字的發展闡出一條暢行無阻的大道。柯淑齡認為同時也是幫助學習的途徑之一，也和大家分享學習華語教學，可從學習書法下手，更能將漢字入畫，幫助教學相長。

明道大學國學研究所副教授許淑華以「對外漢語教學方法探析」為主軸發表論文，將對外漢語教學粗分為音韻教學與漢字教學兩大類，她指出教學成敗之重要關鍵在於掌握漢字的基本原則，並從中探討集中認字法－常用字韻的運用、字理教學法－文字流變運用、類推教學法－部首與部件運用。她分享她對「文字學」的教學設計，包含有：通論性書籍可讀性試驗、字書導讀試驗、說明文書裡論、分組報告、設計作業、多元評量等進度。

擔任該論文評論人的暨南大學華語教學研究所助理教授劉靜宜表示，許淑華副教授的論文內容相當有趣，從教學體驗與課程設計的內容非常詳細，並讚賞其理論與實務運用得當，也建議許淑華副教授可於較細部的部份，如學生實習的機會如何應用於實務中，及文字學與失陪如何接軌等方向，繼續著墨。



### 別讓我們隸在一起！

輔導老師，妳好：

只要一想到要回宿舍我就覺得好煩，卻敢怒不敢言，我的一位室友實在是太髒了，總是不把吃完的垃圾清一清，久了房間就會有怪味，但是我室友其實不錯，讓我也不好發她脾氣，可是我真的很愛不了！

快要被熏昏的小美

親愛的小美：

看到妳的信，我想妳一定是忍耐了很久，但礙於室友情誼，就這樣忍耐度日，這段時間真是辛苦妳了。進入大學的宿舍生活和以前上學很不相同，除了必須學習如何打理自己，還需學習如何與室友共同維護寢室的環境以及適應彼此不同的生活作息，因此，和室友間的人際相處是一門很大的學問，也需花費一番功夫。

當我們和其他人相處與互動時，其實都存在著一定的人際界線，當彼此越能尊重，才能讓關係走得越深入與越長久。在居住習慣上當然也會有各自的家庭，因此，在居住習慣上當然也會有許多的差異。雖然或許大都有自己的方式來維持生活環境，但當需要共享一個空間時，除了自己的習慣還須考量其他人的需求與習慣，若因為自己的習慣造成其它人的困擾，而讓別人覺得一起住是一件痛苦的事情時，這樣的行為其實已經侵犯到別人的界線了。現在的宿舍生活對小美來說似乎已經不再舒適，我想這就可能是小美的人際界線已被跨越，所以使得小美對室友產生了一些生氣的情緒。當然，因為小美覺得室友很好，不想破壞兩人間的關係，但既然這事關自己的權益，而且一味的忍耐長期下來其實並無益於兩人關係的建立與發展，因此，想提供幾個建議讓小美做參考：

一、共同訂定生活公約：小美可以先找其他室友澄清一下關於這件事情的感受，一方面可以確定小美的感覺和其他人一樣；另一方面，宿舍是大家的，每個人都有不同的需求與習慣，剛好也藉此機會可以讓所有同住的室友一起討論如何共同創造整潔愉快的宿舍生活。

二、單獨和對方溝通：如果小美覺得單獨和室友討論是你比較想要的做法，那妳或許可以：

(一)先寫一張紙條，簡單描述小美想要和室友約一個時間，可以一起討論房間整潔的這件事情，展現想要和該室友討論這件事情堅定但柔軟的態度。

例如：親愛的xxx，想要和妳約個時間，跟你一起交流討論一下我們彼此對寢室環境的想法與期待，希望妳可以撥個時間給我，不知道明天晚上一起吃個飯好嗎？很期待和妳一起討論。

(二)開口時，一開始可以先向室友表達自己遲遲難以說出口的原因(不好意思／擔心住宿氣氛，還有很喜歡室友覺得他／她人很好)，但是為了居住品質和彼此的健康還是需要和她討論。然後可以舉出實例但不帶批判與指責的態度告訴室友你的困擾。

(三)讓雙方都有機會表達出自己對居住環境的期待，依照你們可以接受的習慣做一些微調與協商，然後再嘗試一起討論出可以同時滿足兩個人的好方法。

老師相信以小美願意體諒、忍耐他人的善良與尊重，再加上適當的溝通方式，一定可以在和平愉快的氣氛下讓妳的室友聽到妳的心聲，也可以讓妳們共創一個清新舒適的居住空間。

~有任何心理困擾或需求，歡迎前來諮商中心~電話預約:(02)2861-0511轉12611或12612  
親自預約:直接前往大孝館2樓學生諮商中心  
安排會談時間

E-mail 預約:cufak.pccu@gmail.com  
(請註明姓名、系級、聯絡方式及想先讓老師知道的部分)